



**KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA**  
**INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO**  
**Epealdia/Período: 2023 EKAINA / JUNIO 2023**



**LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA**  
**INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO**



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	0
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	43
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak... ) / Actividades comerciales, servicios...	0
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	1



	<b>Industri jarduerak</b> / Actividades industriales	0
	<b>Industri jardueren bajak</b> / Bajas actividades industriales	0
<b>Zigor espedientea</b> / Expedientes sancionadores	<b>Ostalaritza</b> / Hostelería	0
	<b>Hondakinak</b> / Residuos	0
<b>Baimenak</b> / Autorizaciones	<b>Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak)</b> / Ocupaciones de vía pública (actos)	5
	<b>Kontzertu eta ekitaldiak</b> / Conciertos y eventos	0
	<b>Mahaitxoak</b> / Veladores	2
<b>Planeamendua eta Hitzarmenak</b> / Planeamiento y Convenios	<b>Udalerriz gaindiko planak</b> / Planes supramunicipales	0
	<b>Plan Partzialak</b> / Planes Parciales	0
	<b>Plan Bereziak</b> / Planes Especiales	0
	<b>Xehetasun Azterketak</b> / Estudios de Detalle	0



	<b>Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística</b>	0
	<b>Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización</b>	0
	<b>Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos</b>	0
	<b>Lankidetzeta hitzarmenak / Convenios de colaboración</b>	0
<b>Obrak / Obras</b>	<b>Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones</b>	*
	<b>Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito</b>	*
	<b>Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)</b>	*
	<b>Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas</b>	*
<b>Ordenantzak / Ordenanzas</b>	<b>Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales</b>	0
<b>Kontsultarako organoak / Organos consultivos</b>	<b>Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo</b>	0



	<b>Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente</b>	0				
	<b>Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana</b>	1 (Energia komunit.)				
	<b>Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales</b>	0				
<b>Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética</b>	<b>Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal</b>		<b>Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh</b>	<b>Prebisioa KWh 2023 itxiera/ previsión Kwh cierre 2023</b>	<b>Desfasea / Desfase</b>	
		<b>Argindarra/Electricidad</b>	2.546.193	5.080.454	-%1,92 kontsumoan, +%19,35 kostuan	
		<b>Gasa/Gas</b>	2.764.255	4.392.375	-%19,5 kontsumoan, -%12,1kostuan	
		<b>Ura/Agua</b>	264.667			
		<b>Erregaia/Combustible</b>	<b>Hiri mantenua Mantenimiento</b>	1.840		
			<b>Udaltzaingoa Policía Local</b>	239		



			Tm	%	€
<b>Hondakinak / Residuos</b>	<b>H.H.S. gaikako bilketa /</b> Recogida selectiva de R.S.U.	<b>Hondakin organikoa /</b> Bioresiduo	171,56	23,43	25.957,03
		<b>Ontziak/Envases</b>	109,5	14,95	
		<b>Papera/Papel</b>	146,68	20,03	
		<b>Beira/Vidrio</b>	84,72	11,57	
		<b>Birziklatutako guztia/</b> Total reciclado	732,26	59,3	
		<b>Errefuxa/Rechazo</b>	467,58	40,7	88.433,41
<b>Mendiak / Montes</b>	<b>Baso-mozketa (pribatuak) /</b> Talas forestales privadas		0		
	<b>Baso-mozketa (publikoak) /</b> Talas forestales públicas		0		
	<b>Baso-berritze pribatuak /</b> Repoblaciones privadas		0		
	<b>Baso-berritze publikoak /</b> Repoblaciones públicas		0		
<b>Dirulaguntzak /</b> Subvenciones	<b>Sailetik emandako dirulaguntzak /</b> Subvenciones concedidas por el Area		0		



	<b>Udalak jasotako dirulaguntzak</b> / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	<u>1</u>
<b>Salmenta ibiltaria</b> / Venta ambulante	<b>Postuen kopurua</b> / N° de puestos	100
	<b>Jabegabekoak</b> / Vacantes	13

**1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados		
<b>Inzidentziak</b> / Incidencias	<b>Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak</b> / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	2.215		
	<b>Jasotako inzidentziak</b> / Incidencias recibidas	603		
	<b>Burututako inzidentziak</b> / Incidencias realizadas	561		
	<b>Baztertutako inzidentziak</b> / Incidencias retiradas	31		
	<b>Burutzeko falta diren inzidentziak</b> / Incidencias pendientes de realizar	2226		



	Burututako inzidentziak / Incidencias ejecutadas por secciones					
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar		
<b>Brigadek egindako lanak</b> / Trabajos realizados por las brigadas	<b>Lorezaintza</b> /Jardinería	51	57	0	4	
	<b>Urak</b> / Aguas	64	86	1	45	
	<b>Elektrikariak</b> / Electricidad	90	96	2	279	
	<b>Margolariak</b> / Pintores	22	25	2	44	
	<b>Brigada Ibiltaria</b> / Brigada móvil	25	21	0	142	
	<b>Brigada Aktibitateak</b> / Actividades brigada	37	49	0	69	
	<b>Arotzak</b> / Carpinteros	29	32	10	171	
	<b>Errementariak</b> / Herreros	15	0	0	58	
	<b>Obrak</b> / Obras	69	73	6	184	
	<b>Edukiontziak</b> / Contenedores	5	4	0	263	
	<b>Asfaltatzea</b> / Asfaltar	5	4	0	13	
	<b>Kale garbiketa</b> / Limpieza viaria	85	66	5	187	
	<b>Listorrak</b> / Avispas	9	4	0	7	





	<b>Igogailuak / Ascensores</b>	7	3	0	93
	<b>Izurriak / Plagas</b>	23	15	0	56
	<b>Gai Ezberdinak / Temas varios</b>	67	26	5	611

**1.3. TRAFIKOA / TRAFICO**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento</b>	<b>Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento</b>	
	<b>Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)</b>	<p><b>Egoiliarren txartel kopurua /</b> Nº de tarjetas de residentes</p> <p><b>Merkataritza txartelen kopurua /</b> Nº de tarjetas de comerciante</p> <p><b>Salaketa kopurua /</b> Nº de denuncias</p> <p><b>Bertan behera utzitako salaketak</b> Nº de denuncias anuladas:</p> <p><b>Diru sarrerak makinetan /</b> Ingresos en las máquinas</p>
		2805
		329
		247
		37
		15991,10
		14990,45



		<b>Aplikazioaren bidezko diru sarrerak</b> / Ingresos a través de la aplicación	
	<b>Ibilgailuak kentzea</b> / Retirada de vehículos	<b>Erretiratze kopurua</b> / Nº de retiradas  <b>Zepo eta engantxeak</b> / cepos y enganches  <b>Mugitutakoen kopurua</b> / Nº de movidos	*  *  *
	<b>Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak</b> /Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	<b>Semaforoak eta bolardoak</b> / Semáforos y bolardos  <b>Horizontal eta bertikal seinaleak</b> / Señalización horizontal y vertical  <b>Kamarak</b> / Cámaras  — <b>Egindako jarduketak guztira</b> / Nº total actuaciones realizadas	6  0  6  12
<b>Zolaketa</b> / Pavimentación	<b>Bide publikoak zolatzeta (zolatutako m2)</b> / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		0



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	<b>Bidaiari kopurua guztira</b> Nº de viajeros total	
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	19107
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak- Lartzabal	26965
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	7278
		U-34 Gaztaño- Agustinas- Zamalbide	829
		U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo- MastiLoidi	565
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa- MastiLoidi	3069
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	3212
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola- Zamalbide-Perurena	6276
		<b>Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras</b>	



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr.- Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak Tráfico y estacionamientos	2023	55.000,00	55.000,00	48.322,00	48.322,00	20.206,96	36,74 %
13310	TAO zerbitzua / Servicio OTA	2023	168.000,00	168.000,00	147.522,35	147.522,35	61.467,65	36,59 %
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia) Retirada vehículos (grua)	2023	3.000,00	3.000,00	739,82	739,82	321,86	10,73 %
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak Semáforos y señales de tráfico	2023	99.600,00	99.600,00	65.590,17	54.138,17	28.040,03	28,15 %
13400	Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2023	520.600,00	1.063.826,44	1.205.257,23	1.181.641,25	448.865,25	42,19 %
15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra Administración general de vivienda y urbanismo	2023	981.755,21	981.755,21	366.487,06	366.487,06	364.843,60	37,16 %
15110	Hirigintza / Urbanismo	2023	1.816.887,00	4.484.299,80	3.753.341,14	3.753.341,14	490.048,50	10,93 %
15120	Hiri mantenua / Mantenimiento urbano	2023	1.189.121,57	1.224.726,57	598.067,23	595.041,46	449.853,85	36,73 %
15121	Obrak / Obras	2023	561.342,42	561.342,42	146.837,68	146.837,68	146.837,68	26,16 %
15122	Brigada	2023	463.009,74	463.009,74	162.233,06	162.233,06	162.233,06	35,04 %
15123	Aroztegia / Carpintería	2023	191.904,15	191.904,15	70.695,19	70.695,19	70.695,19	36,84 %
15124	Errementaritza / Herrería	2023	91.041,40	91.041,40	33.761,20	33.761,20	33.761,20	37,08 %
15125	Margolaria / Pintor	2023	99.616,40	99.616,40	36.826,65	36.826,65	36.826,65	36,97 %
15126	Hiri mantenua: besteak / Mantenimiento urbano: otros	2023	218.533,85	218.533,85	72.121,19	72.121,19	72.121,19	33,00 %
15310	Biztanleguneetarako sarbideak Acceso a los núcleos de población.	2023	0,00	80.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea Conservación y rehabilitación de la edificación	2023	150.000,00	150.000,00	150.000,00	0,00	0,00	0,00 %
15320	Bide publikoen zolaketa Pavimentación de vías públicas	2023	1.150.000,00	1.757.483,24	507.882,54	475.583,47	326.432,18	18,57 %
15330	Hiri altzariak / Mobiliario urbano	2023	20.000,00	20.000,00	912,55	912,55	0,00	0,00 %
15340	Zerbitzuak mantentzea / Mantenimiento de servicios	2023	129.000,00	129.000,00	112.071,15	101.949,95	52.690,85	40,85 %
16000	Estolderia / Alcantarillado	2023	1.230.100,00	1.425.635,41	536.693,42	519.444,89	430.747,50	30,21 %
16100	Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua potable	2023	1.841.875,33	1.916.567,23	685.340,67	668.497,61	621.728,72	32,44 %
16210	Hondakinen bilketa / Recogida de residuos	2023	1.333.300,00	1.373.300,00	1.365.150,46	1.333.787,26	556.626,02	40,53 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa Gestión de residuos urbanos	2023	50.000,00	105.000,00	74.501,88	19.501,88	9.735,97	9,27 %
16230	Hondakinen tratamendua / Tratamiento de residuos	2023	2.103.300,00	2.103.300,00	737.573,77	737.573,77	737.573,77	35,07 %



16300	Bideak garbitzea / Limpieza viaria	2023	2.402.000,00	2.402.000,00	2.265.898,08	2.265.898,08	944.124,20	39,31 %
16500	Kale-argiteria / Alumbrado público	2023	1.153.872,20	1.029.783,63	423.852,29	423.852,29	386.813,48	37,56 %
16600	Hondakin-uren ebakuzioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	2023	571.200,00	571.200,00	193.049,52	193.049,52	193.049,52	33,80 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general del medio ambiente	2023	373.668,50	373.668,50	145.329,38	144.965,17	96.886,28	25,93 %
17100	Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	2023	1.121.480,49	1.521.397,06	1.082.415,27	997.966,20	391.237,12	25,72 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Protección y mejora del medio ambiente	2023	147.000,00	166.381,32	105.844,97	39.264,50	32.075,59	19,28 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica	2023	537.000,00	994.504,76	483.492,67	412.141,80	11.413,33	1,15 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria Vida y alimentación saludables	2023	3.000,00	3.000,00	3.235,54	3.235,54	849,07	28,30 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	2023	55.000,00	65.000,00	28.643,37	28.643,37	16.439,27	25,29 %
41400	Landa garapena / Desarrollo rural	2023	54.000,00	54.000,00	40.800,93	40.800,93	19.725,94	36,53 %
43100	Merkataritza / Comercio	2023	500.000,00	822.800,00	606.753,65	56.753,65	31.664,08	3,85 %
43110	Azokak / Ferias	2023	15.000,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00 %
43300	Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	2023	1.300.000,00	1.408.923,75	868.726,24	697.079,90	174.882,05	12,41 %
43900	Beste jardunketa sektorial batzuk Otras actuaciones sectoriales	2023	54.000,00	54.000,00	18.000,00	18.000,00	14.400,00	26,67 %
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa Transporte colectivo urbano de viajeros	2023	671.000,00	905.300,00	628.271,07	628.271,07	356.965,99	39,43 %
44200	Garraio-azpiegiturak Infraestructuras del transporte.	2023	10.000,00	10.000,00	1.118,51	1.118,51	1.118,51	11,19 %
45400	Auzo-bideak Caminos vecinales	2023	55.000,00	185.822,00	130.822,00	130.055,28	121.709,31	65,50 %
<b>GUZTIRA - TOTAL</b>			<b>23.490.208,26</b>	<b>29.348.722,88</b>	<b>17.919.181,90</b>	<b>16.623.055,41</b>	<b>7.915.011,42</b>	<b>26,97 %</b>

3. GARAPEN EKONOMIKOA / DESARROLLO ECONÓMICO



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	Egoera Situación	EMAITZAK Resultados	AURREIK.GASTUA/GASTATUA Gasto previsto/Gastado
<b>Merkataritza / Comercio</b>	<b>Errenkoalde dirulaguntza / Subvención Errenkoalde</b>	Martxan En ejecución	Lehen ordainketa eginda (16.000€) / Realizado primer pago (16.000€)	20.000/16.000
<b>Enpresa garapena / Desarrollo empresarial</b>	<b>Tokiko garapeneko sustapena / Apoyo al desarrollo local</b>	Martxan En ejecución	Ostalaritza Mapeo bisorearen garapena hasita / Iniciado desarrollo visor mapeo Hosteleros	100.000/18.150
	<b>5. Bonu kanpaina / 5. Campaña de Bonos de comercio</b>	Hasi gabe Sin empezar	Oinarriak eginda. Uztailean lanzatuko da deialdia / Bases realizadas. Lanzamiento convocatoria en Julio.	350.000/0
	<b>Tokiko ekosistema ekonomikoa: Talka Sarea / Ecosistema económico local: Red de choque -</b>	Hasi gabe Sin empezar		0/0



	<b>Ditalizazioa eta efizientzia energetikoaren laguntzak jarduera ekonomikoan</b> / Subvenciones de digitalización y eficiencia energética en la actividad económica	Hasi gabe Sin empezar	Oinarriak eginda. Uztailean lanatzuko da deialdia / Bases realizadas. Lanzamiento convocatoria en Julio.	200.000/0
	<b>Lehen sektoreko jardueraren sustapen plana</b> / Plan de promoción de la actividad del sector primario	Hasi gabe Sin empezar		40.000/0
	<b>Lokal hutsten egokitzapenerako dirulaguntza</b> / Subvenciones para la adecuación de locales vacíos	Martxan En ejecución	1go remesa ordaindua / Realizado pago primera remesa de solicitudes	200.000/28.8000 (2022+2023)
	<b>Gazteak bertako merkataritzara hurbiltzea</b> / Acercar a los jóvenes al comercio local	Amaituta / Terminado	Azterketa demoskopikoa amaitua. Finalizado estudio demoscópico.	30.000/15.277
<b>Economía social /</b> Economía sociala	<b>Koopfabrika garatu</b> / Desarrollo Koopfabrika	Hasi gabe Sin empezar		18.000/0
	<b>Humanitate digitala: UEU dirulaguntza</b> / Humanidad digital: Subvención UEU	Martxan	ALehen	18.000/14.400



		Iniciado	ordainketa eginda (14.400€) / Realizado primer pago (14.400€)	
	<b>Torrekua teknologia TEKS / TEKS tecnología Torrekua</b>	Hasi gabe Sin empezar		18.000/0

4. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas





XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako etxeetako eta merkatal alorreko biohondakinen gaikako bilketarako 10 litroko poltsa konpostagarrien hornidura/Suministro de bolsas compostables de 10 litros para la recogida selectiva domiciliaria y comercial de biorresiduos en Errenteria	ALQUI-ENVAS S.L.	96.800€(%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido)	65.436,80€(%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido)	2023/06/15 15/06/2023	2 URTE 2 AÑOS	BAI, 2 URTE SI, 2 AÑOS
Errenteriako Udaleko Hiri Mantenimenduko sekzioetako langileentzako arropa eta oinetakoen horniketa /Suministro de ropa y calzado para los trabajadores de las diferentes secciones de Mantenimiento Urbano del Ayuntamiento de Errenteria	JUPER BAT S.A.	30.000 € (%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido)	26.974,23 € (%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido)	2023/06/26 26/06/2023	2 URTE 2 AÑOS	BAI, 2 URTE SI, 2 AÑOS
Energia elektrikoaren horniketa, Foru Kontratazioen Zentralaren bidez /Suministro de energía eléctrica, a través de la Central de Contratación Foral	IBERDROLA CLIENTES, S.A.U.	2.538.420,01€ (BEZa barne) //(IVA incluido)	2.538.420,01€ (BEZa barne) //(IVA incluido)	2023/06/26 26/06/2023	2 URTE 2 AÑOS	EZ NO
Errenteriako auzo konposta eta etxeko konpostako udal programen jarraipen teknikoa / Seguimiento técnico de los programas municipales de compostaje comunitario y doméstico en Errenteria	VERMICAN SOLUCIONES DE COMPOSTAJE S.L.	23.000€ (BEZa barne) //(IVA incluido)	18.673,95€ (BEZa barne) //(IVA incluido)	2023/06/28 28/06/2023	URTE 1 1 AÑO	BAI, URTE 1 SI, 1 AÑO



5. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilid ad personas (%)	Prestakunt za orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatua ) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente				(%)	1(%)	40(%)	2	0	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano				(%)	0 (%)	0	1	1	0	0

(\*)

<b>1.-LANGILE-KOP.:</b> sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	<b>1.-PERSONAL:</b> es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
<b>2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK:</b> Edozein arrazoi dela-eta ordezkatuta dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	<b>2.-PERSONAL SUSTITUIDO:</b> es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
<b>3.- LANORDUAK:</b> hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	<b>3.- HORAS LABORABLES:</b> es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
<b>4.- ABSENTISMOA:</b> ABEGatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	<b>4.- ABSENTISMO:</b> es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
<b>5.-EZBEHAR-TASA:</b> zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	<b>5.-SINIESTRALIDAD:</b> es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
<b>6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK:</b> Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	<b>6.- HORAS DE FORMACIÓN:</b> Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



6. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto